

ARUANNE

Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti eelarveaasta 2014 raamatupidamise aastaaruande kohta koos ameti vastusega

(2015/C 409/37)

SISSEJUHATUS

1. Viinis asuv Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (edaspidi „amet” või „FRA”) asutati nõukogu määrusega (EÜ) nr 168/2007⁽¹⁾. Ameti eesmärk on pakkuda seoses põhiõigustega abi ja teadmisi liidu ja tema liikmesriikide asjakohastele ametiasutustele ja ametivõimudele põhiõigustega seotud liidu õiguse rakendamisel⁽²⁾.

KINNITAVAT AVALDUST TOETAV TEAVE

2. Kontrollikoja auditi lähenemisviis koosneb analüütilistest auditiprotseduuridest, tehingute otsesest testimisest ning ameti järelevalve- ja kontrollisüsteemide peamiste kontrollimehhanismide hindamisest. Lisaks kasutatakse teiste audiitorite tööst saadud auditi tõendusmaterjali ning analüüsitakse juhtkonna esitisi.

KINNITAV AVALDUS

3. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 sätetele auditeeris kontrollikoda:

- a) ameti raamatupidamise aastaaruannet, mis koosneb finantsaruannetest⁽³⁾ ja eelarve täitmise aruannetest⁽⁴⁾ 31. detsembril 2014. aastal lõppenud eelarveaasta kohta;
- b) raamatupidamise aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust.

Juhtkonna kohustused

4. Juhtkond vastutab ameti raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest ning aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse eest⁽⁵⁾:

- a) juhtkonna kohustused seoses ameti raamatupidamise aastaaruandega hõlmavad finantsaruannete koostamiseks ja õiglaseks esitamiseks vajaliku sisekontrollisüsteemi kavandamist, rakendamist ja käigushoidmist nii, et neis ei esineks pettusest või vigadest tingitud olulisi väärkajastamisi; komisjoni peaarvepidaja poolt vastu võetud raamatupidamisseeskirjadel⁽⁶⁾ põhinevate asjakohaste arvestuspõhimõtete valimist ja rakendamist ning arvestushinnangute koostamist, mis on asjaolusid arvestades mõistlikud. Direktor kiidab ameti raamatupidamise aastaaruande heaks pärast seda, kui peaarvepidaja on selle kogu olemasoleva teabe põhjal koostanud ning lisanud teatise, milles ta muu hulgas kinnitab, et omab piisavat kindlust selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne annab ameti finantsolukorra kohta kõikides olulistes aspektides õige ja õiglase ülevaate;
- b) alustehingute seaduslikkuse ja korrektsuse tagamiseks ning usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtte järgimiseks on juhtkond kohustatud kavandama, rakendama ja käigus hoidma mõjusat ja tõhusat sisekontrollisüsteemi, mis hõlmab piisavat järelevalvet ja asjakohaseid meetmeid eeskirjade eiramise ja pettuse ärahoidmiseks ning vajaduse korral õiguslikke menetlusi valesti makstud või kasutatud vahendite tagasi nõudmiseks.

⁽¹⁾ ELT L 53, 22.2.2007, lk 1.

⁽²⁾ II lisas esitatakse teavitaval eesmärgil kokkuvõtte ameti pädevusest ja tegevusest.

⁽³⁾ Finantsaruanded sisaldavad bilanssi ja tulemiaruanne, rahavoogude aruannet, netovara muutuste aruannet, oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

⁽⁴⁾ Need koosnevad eelarve tulemiaruandest ja selle lisast.

⁽⁵⁾ Komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 (ELT L 328, 7.12.2013, lk 42) artiklid 39 ja 50.

⁽⁶⁾ Komisjoni peaarvepidaja poolt vastu võetud raamatupidamisseeskirjad põhinevad Rahvusvahelise Arvestusekspertide Föderatsiooni koostatud rahvusvahelistel avaliku sektori raamatupidamisstandarditel (IPSAS), või vajaduse korral Rahvusvahelise Arvestusstandardite Nõukogu koostatud rahvusvahelistel arvestusstandarditel (IAS)/rahvusvahelistel finantsaruandlusstandarditel (IFRS).

Audiitori kohustused

5. Kontrollikoja kohustuseks on esitada oma auditi põhjal Euroopa Parlamendile ja nõukogule ⁽⁷⁾ kinnitav avaldus raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsuse ja selle aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta. Kontrollikoda viib auditi läbi kooskõlas IFACi rahvusvaheliste auditeerimisstandardite ja eetikanormidega ning INTOSAI kõrgeimate kontrolliasutuste rahvusvaheliste standarditega. Nende standardite kohaselt peab kontrollikoda auditi planeerima ja läbi viima viisil, mis annab talle piisava kindluse selle kohta, et ameti raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi ja selle aluseks olevad tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

6. Auditi käigus viiakse läbi protseduure auditi tõendusmaterjali kogumiseks aruandes esitatud summade ja andmete ning alustehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta. Valitud protseduurid sõltuvad audiitori otsustusest, mis põhineb hinnangul riskidele, et aruanne võib sisaldada pettusest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi ning alustehingute mittevastavust Euroopa Liidu õigusraamistikust tulenevatele nõuetele. Asjakohaste auditiprotseduuride kavandamiseks võtab audiitor nimetatud riskide hindamisel arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamisega seonduvaid mis tahes sisekontrollimehhanisme, samuti alustehingute seaduslikkuse ja korrektsuse tagamiseks rakendatud järelevalve- ja kontrollisüsteeme. Audit hõlmab ka arvestuspõhimõtete asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist. Käesoleva aruande ja kinnitava avalduse koostamisel võttis kontrollikoda arvesse sõltumatu välisaudiitori audititööd, mis hõlmas ameti raamatupidamise aastaaruande kontrollimist vastavalt ELi finantsmääruse artikli 208 lõikes 4 sätestatud nõuetele ⁽⁸⁾.

7. Kontrollikoda on seisukohal, et kogutud auditi tõendusmaterjal annab piisava ja asjakohase aluse kinnitava avalduse esitamiseks.

Arvamus raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsuse kohta

8. Kontrollikoja hinnangul kajastab ameti raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest aspektides õiglaselt ameti finantsolukorda 31. detsembri 2014. aasta seisuga ning ameti finantstulemusi ja rahavooge lõppenud aastal vastavalt ameti finantsmääruse sätetele ja komisjoni peaarvupidaja poolt vastu võetud raamatupidamiseeskirjadele.

Arvamus raamatupidamise aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta

9. Kontrollikoja hinnangul on ameti 2014. aasta 31. detsembril lõppenud eelarveaasta raamatupidamise aastaaruande aluseks olevad tehingud kõigis olulistest aspektides seaduslikud ja korrektsed.

10. Järgnevad kommentaarid ei sea kontrollikoja arvamusi kahtluse alla.

KOMMENTAARID EELARVE HALDAMISE KOHTA

11. 2014. aasta eelarveassigneeringud olid täies ulatuses kulukohustustega seotud. 2015. aastasse tehtud kulukohustustega seotud assigneeringute ülekandmise määr oli siiski kõrge II jaotises (halduskulud) – 551 466 eurot ehk 25 % (2013: 579 429 eurot ehk 27 %) – ning III jaotises (tegevuskulud) – 5 848 956 eurot ehk 75 % (2013: 5 625 444 eurot ehk 69 %).

12. II jaotise ülekantud summad on peamiselt seotud IT-toodete ja -teenuste kavandatud ostuga, mille eest tuli tasuda alles 2015. aastal. III jaotise ülekandmised kajastavad peamiselt ameti projektide mitmeaastast iseloomu, mille puhul tehakse maksed vastavalt planeeritud ajakavale.

MUU KOMMENTAAR

13. 2005. aastal jõustusid uued ELi personalieeskirjad, mille kohaselt ei tohi enne 1. maid 2004 tööle võetud ametnike tulevased töötasud eelmiste ELi personalieeskirjadega ette nähtud töötasudest väiksemad olla. Kontrollikoja audit näitas, et seda ei järgitud ja 26st sel ajal töötanud ametnikust kümnele oli perioodil 2005–2014 kokku makstud 45 892 eurot vähem. Amet teeb täiendavad palgamaksed esimesel võimalusel.

⁽⁷⁾ Määruse (EL) nr 1271/2013 artikkel 107.

⁽⁸⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

EELMISE AASTA KOMMENTAARIDE PÕHJAL VÕETUD MEETMED

14. Ülevaade kontrollikoja eelmise aasta kommentaaride põhjal võetud parandusmeetmetest on esitatud *I lisas*.

IV auditikoda, mida juhib kontrollikoja liige Milan Martin CVIKL, võttis käesoleva aruande vastu 8. septembri 2015. aasta koosolekul Luxembourgis.

Kontrollikoja nimel

president

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

I LISA

Eelmise aasta kommentaaride põhjal võetud meetmed

Aasta	Kontrollikoja kommentaar	Parandusmeetmete võtmise seis (lõpetatud/pooleli/alustamata/ei kohaldata)
2013	2013. aastal oli kulukohustustega seotud assigneeringute üldine kasutusmäär 100 %, mis näitab, et kulukohustused võeti õigeaegselt. 2014. aastasse üle kantud kulukohustustega seotud assigneeringute summa oli aga suur II jaotises (halduskulud) – 5 79 429 eurot (27 %) – ning III jaotises (tegevuskulud) – 5 625 444 eurot (69 %).	Ei kohaldata
2013	II jaotise ülekantud summad on peamiselt seotud IT-toodete ja -teenuste kavandatud ostuga. III jaotise ülekandmised kajastavad peamiselt ameti projektide mitmeaastast iseloomu, mille puhul tehakse maksed vastavalt planeeritud ajakavale.	Ei kohaldata

II LISA

Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (Viin)

Pädevus ja tegevus

<p>Aluslepingust tulenevad liidu pädevusvaldkonnad</p>	<p>Teabe kogumine</p> <ul style="list-style-type: none"> — Nõukogu poolt kooskõlas aluslepingute sätetega lihthälteenamusega kindlaksmääratud piirides ja tingimustel võib komisjon koguda informatsiooni ja korraldada kontrollimisi, mis on vajalikud temale antud ülesannete täitmiseks. (Artikkel 337)
<p>Ameti pädevus</p> <p>(Nõukogu määrus (EÜ) nr 168/2007)</p>	<p>Eesmärgid</p> <ul style="list-style-type: none"> — Pakkuda seoses põhiõigustega teavet, abi ja teadmisi liidu ning tema liikmesriikide asjakohastele asutustele ja ametivõimudele liidu õiguse rakendamisel, et aidata neil nende vastavates pädevusvaldkondades meetmete võtmisel või tegevuskavade kujundamisel täielikult järgida põhiõigusi. <p>Ülesanded</p> <ul style="list-style-type: none"> — Koguda, registreerida, analüüsida ja levitada asjakohast, objektiivset, usaldusväärset ja võrreldavat teavet ning andmeid; — välja töötada meetodid ja standardid andmete võrreldavuse, objektiivsuse ja usaldusväärse suurendamiseks Euroopa tasandil; — viia läbi teadusuuringuid ja vaatlusi, ettevalmistavaid uuringuid ning teostatavusuuringuid, võtta osa nimetatud töödest või neid toetada; — koostada ja avaldada konkreetseid teemasid käsitlevaid järeldusi ja arvamusi liidu institutsioonidele ja liikmesriikidele, kui need rakendavad liidu õigust; — avaldada iga-aastane aruanne ameti tegevusvaldkondadega hõlmatud põhiõiguste küsimustest; — avaldada temaatilisi aruandeid, mis põhinevad analüüsil, uurimistööl ja vaatlustel; — avaldada iga-aastane tegevusaruanne; — arendada kommunikatsioonistrateegiat ja edendada dialoogi kodanikuühiskonnaga, et parandada avalikkuse teadlikkust põhiõigustest ja levitada aktiivselt teavet oma töö kohta.
<p>Juhtimine</p>	<p>Haldusnõukogu</p> <p><i>Koosseis</i></p> <p>Iga liikmesriigi määratud üks sõltumatu isik, üks Euroopa Nõukogu poolt ametisse nimetatud sõltumatu isik ja kaks komisjoni esindajat.</p> <p><i>Ülesanded</i></p> <p>Võtta vastu ameti eelarve, tööprogramm ja aastaaruanded. Võtta vastu lõplik eelarve ja ametikohtade loetelu. Anda hinnang lõplikule raamatupidamise aastaaruandele.</p> <p>Juhatus</p> <p><i>Koosseis</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Haldusnõukogu esimees. — Haldusnõukogu aseesimees.

	<ul style="list-style-type: none"> — Üks komisjoni esindaja. — Kaks muud valitud liiget haldusnõukogust. — Euroopa Nõukogu poolt haldusnõukogusse määratud isik võib osaleda juhatuse koosolekutel. <p>Teaduskomitee</p> <p><i>Koosseis</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Teaduskomitee koosneb üheteistkümnest põhiõiguste valdkonnas eriti pädevast sõltumatust isikust. — Haldusnõukogu nimetab liikmed ametisse pärast läbipaistvat kandideerimiskutse avaldamist ja valimisprotseduuri. <p>Direktor</p> <p>Nimetatakse ametisse haldusnõukogu poolt komisjoni ettepanekul pärast arvamuste laekumist Euroopa Parlamendilt ja nõukogult, kes avaldavad oma eelistusjärjekorra.</p> <p>Välisaudit</p> <p>Euroopa Kontrollikoda.</p> <p>Siseaudit</p> <p>Euroopa Komisjoni siseauditi talitus.</p> <p>Eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutav institutsioon</p> <p>Euroopa Parlament nõukogu soovitusel põhjal.</p>
<p>2014. aastal ameti käsutusse antud ressursid (sulgudes 2013. aasta andmed)</p>	<p>Lõplik eelarve</p> <p>21,52 (21,62) miljonit eurot, millest liidu toetus moodustab 99 % (99 %)</p> <p>Töötajate arv seisuga 31. detsember 2014</p> <p>75 (78) ametikohta ametikohtade loetelus, millest täidetud: 74 (75)</p> <p>+</p> <p>38 (38) muud töötajat (lepingulised töötajad, lähetatud riiklikud eksperdid).</p> <p>Personal kokku: 113 (116), mis jaotub tööülesannete kaupa järgmiselt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — põhitegevus: 72 (75) — haldusülesanded: 32 (33) — mitmesugused ülesanded: 9 (8)
<p>2014. aasta tooted ja teenused (sulgudes 2013. aasta andmed)</p>	<p>FRANET</p> <p>28 töövõtja kaastööde arv (riikide osalus): 223 (403)</p> <p>ELi rahvusvahelise analüüsiga tegeleva partneri kaastööde arv: 1 (1)</p> <p>Võrdleva analüüsiga tegeleva partneri kaastööde arv: 1 (2)</p> <p>Koosolekute arv: 3 (3) (üks koosolek 11, üks 9 ja üks 56 osalejaga)</p> <p>Uurimisaruanded</p> <p>Aruannete arv: 23 (19), lisaks 96 (12) keeleversiooni</p> <p>Veebiandmete visualiseerimine: 5 (2), lisaks 2 (0) keeleversiooni</p>

Koosolekute arv: 0 (1)
Aastaaruannete arv: 2 (2), lisaks 3 (2) keeleversiooni
Aastaaruande kokkuvõte: 1 (1), lisaks 1 (2) keeleversiooni
FRA arvamuste arv: 1 (2), lisaks 4 keeleversioon
E-raamat „FRA Annual Report 2013”: 0 (1), lisaks 0 (1) keeleversiooni
Teabelehed: 2 (4), lisaks 21 (71) keeleversiooni
Uurimistöoga mitteseotud materjalid
FRA erinevad väljaanded: 59 (20)
Plakatite arv: 53 (15)
Tähtsamad konverentsid ja üritused
Põhiõiguste alane konverents: 1 (1)
FRA sümpoosion: 0 (1)
Põhiõiguste platvormi koosolek: 1 (1)
2 (1) ühisseminar ELi eesistujariigiga (Iirimaa):
Koostöö teiste institutsioonide ja asutustega ELi ja liikmesriikide tasandil
Liikmesriigid: 89 (29)
Euroopa Liidu Nõukogu: 25 (19)
Euroopa Komisjon: 22 (22)
Euroopa Parlament: 25 (15)
Euroopa välisteenistus: 1 (4)
ELi ametid ja muud organid: 33 (23)
Euroopa Kohus: 2 (2)
Regioonide Komitee: 1 (1)
Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee: 1 (0)
Euroopa Ombudsman: 2 (2)
Põhiõiguste platvorm: 3 (3)
Euroopa Nõukogu: 32 (25)
OSCE: 4 (4)
ÜRO: 9 (9)
Erialaasutused (riiklikud terviseuuringute instituudid ja samaväärsed asutused): 12 (8)
Muud koosolekud ja ümarlauakohtumised: 10 (7)

Allikas: ameti edastatud lisa.

AMETI VASTUS

- 11.-12. Amet tunnustab kontrollikoja tähelepanekut hoosalt kontrollitud ja õigustatud ülekandmiste kohta. Amet soovib samuti rõhutada madalat tühistamiste määra igal aastal (praegu veel 2014. aasta kohta teadmata), mis on ligikaudu 2 % ja näitab lõplikku täitmist vähemalt 99 % ulatuses. Peame seda eelarve nõuetekohase täitmise parimaks näitajaks.
13. Kooskõlas kontrollikoja tähelepanekutega võttis amet vajalikud parandusmeetmed ja tegi täiendavad palgamaksed.
-